



ΣΤΗ ΘΕΩ ΙΣΧΥΡΟΣ

بِسْمِ اللَّهِ الْقَوِي

مقدمة لكل طرح : -
الآدام

Αμωινι μαρενοτωτ : ἡΐτριας εθτ : ἔτε
φιωτ νεμ Πωηρι : νεμ Πιπνα εθτ.

Χερε νε Παρια : τβρομπι εθνεθωσ : θηε-
τασμιςι παν : ἡΨτ πιλοςος .

تعالوا نسجد للثالوث الأقدس . الآب والابن والروح القدس . السلام لك يا مريم الحسنة .
الى ولدت لنا الله الكلمة .
الواطس :

Πενοτωτ ἡΨωτ ἡαγαθος : νεμ Πεϋωηρι
Ιης ΠΧς : νεμ Πιπνα ἡπαρακλητον ΐτριας
εθτ ἡομοοτςιος .

Χερε νε ὡτπαρθενος . τοτρω ἡμιν ἡἀλη-
θινη : χερε ἡωοτωοτ ἡτε πενσενος : ἀρεΐφο
παν ἡεμμανοτηλ .

نسجد للآب الصالح وابنه يسوع المسيح والروح المعزى . الثالوث القدوس الواحد فى الجوهر .

ثم يكمل فى الحالين بليحه المعروف

ΟΤΟΝ ΟΥΖΕΛΠΙΣ ΉΤΑΝ : ΞΕΝ ΘΗΕΘΟΤΑΒ
 Παριά : έρε ΦΨ ΝΑΙ ΝΑΝ : ΖΙΤΕΝ ΝΕΣΠΡΕΣΒΙΑ .

ΟΤΟΝ ΟΥΜΕΤΣΕΜΝΟΣ : ΉΞΡΗΙ ΞΕΝ ΠΙΚΟΣΜΟΣ :
 ΈΒΟΛ ΖΙΤΕΝ ΠΙΨΛΗΛ : ΉΤΕ ΨΘΕΟΤΟΚΟΣ ΕΘΥ
 ΨΑΨΙΑ Παριά ΨΠΑΡΘΕΝΟΣ : ΝΕΜ ΝΙΜ ...

يوجد رجاء لنا لدى القديسة مريم أن يرحمنا الله من قبل شفاعاتها . وكل هدوء فى العالم من قبل
 صلاة والدة الإله القديسة العاهرة مريم المذراء و (فلان) .. اسم صاحب الطرح . .



στη θεω

بسم الله

اليوم الأول من شهر بشش المبارك

ميلاد سيدتنا العذراء مريم أم مخلصنا

Ψαλμ ἠχος ἁδαν.

طرح بلحن آدام .

Ἰωηκ ἁμοτ ψαρον : ὦ Δαυιδ πῖπρο -
φητης : τεκταμον ἐπὶ ὄου : νηνεθοταβ
Παριὰ .

Θηετασμις παν : ἡψτ πηλοτος : Πενσω -
τηρ Ἰης : αψι αψωτ ἡμον .

التفسير : قم وطم البنا فادود النبي . لكي تعرفنا بمجد القديسة مريم . التي ولدت لنا الله الكلمة .
مخلصنا يسوع آني وخلصنا . قال ما هو الحسن وما هو الخلو . إلا تذكروا والدة الإله ، مريم العذراء الكلمة
الحنيفة . أم كلمة الله وذات كل قدس . السلام لك يا مريم الملكة الحقيقية . التي ولدت لنا العريس . السلام
لك يا مريم سلام مقدس . السلام للعذراء أم مخلصنا . كل التاجيد التي يصنعونها في كنائس الأرثوذكسين .
يلقبون بك يا مريم العذراء . لأنك ولدت كلمة الله . آني وخلصنا . من يقدر أن ينطق بكرامة مريم العروس بحق
والدة الطهر . لأن المنواء جالسة ، كل حين على كرسي مزين . تطلب من ابنها وحيدها قائة . لا سيدي اصنع
رحمة مع جنس آدم . ولا سيما شعب النصارى . الذين ترجوك يا الله محب البشر .

من هنا يقال أمام أيقوبة العذراء مريم

Χερε νε Παριὰ : ψπαρεενος ἑθοταβ : Χερε
ἑματ ἡψτ : οτοζ τεψβωκι ετσοπ .

Χερε ψπαρεενος : ἑτασψαι θα ἡσωτηρ : ψα
τεψωτ ἡμον : ἐβολθεν πεννοβι .

Χερε θηέτασερωτωνι : ἡφοικοιμενη : θη-
έτατωναποτως : δεν πιέρφει ἡτε Φψ .

Χερε θηέτασφiri : ἡπiύψυηη ἴτε ἴωνδ :
 ἔρε ηηέθοταβ τηροτ : ωηδ θεν πεσοτταδ .

Χερε νε πιωοτωοτ : ἦτε νιαςσελος : χερε
φςκηνη : θηεταμοι .

Χερε πικτυλος : ἡλιςθοινοτυ : χερε πιπτρ-
τος : ἦτε πιπτιψιος .

السلام لك يا مريم العذراء الطاهرة . السلام لأُم الله وأُمته معاً . السلام للعذراء التي حملت مخلصنا ، حتى
خلصنا من خطايانا . السلام لتي أضأت المسكونة ، التي تربت في هيكل الله . السلام لتي أنبتت شجرة الحياة
التي جميع القديسين يحيون من ثمرتها . السلام لك يا فخر الملائكة . السلام للمظلة الضابطة . السلام لبستان العطر .
السلام لقصر الخزن . للسلام للمباركة والكاملة ، التي ولدت مخلص العالم كله . السلام لقصر الملك العظيم . السلام
لهيكل الذي حل الله فيه . السلام لتي بلا عيب في بتوليتها . السلام لاميد الطاهر السمائي . السلام لتي ولدت
كلمة الله ، وبتوليتها بغير فساد . السلام للعذراء التي هي أرفع من السماء والأرض . السلام لينبوع الماء مروي
المطاش : السلام لك يا مريم العين المقدسة ، التي أنت من عدن إلى الفردوس . بشفاعه والدة الإله الطاهرة مريم
يا رب أنعم لنا بفقران خطايانا .

ΨΑΛΙ ΗΧΟΣ ΒΑΤΟΣ .

طرح بلحن واطس .

·Τὸ μαρῶν ἐταρμὶς ἡμοῖς : ὦ Παρὶὰ
·παρθένος : τὸ μαρῶν ἡφῆνα ἐταρμὶς :
·ἡπιότος ἦτε Φίωτ .

Δρεμῖς ἕμοϋ ὤχεν πικαῶι : εἴοι ἥνοϋτ
 εἴοι ἥρωι : ψα ἥτεϋσωτ ἥμετρωι :
 ἔβολᾶθεν φμοϋ νεμ ἥτακο .

ΕΘΒΕ φα: τεηβις: ἴμο:νευ Ιακωβ πιπατ-

ρίαρχης : γε φαι πε πινη `ντε φτ : θαυ τε
 τπτλη `ντε τφε .

التفسير : مباركة أنت حين ولدت . يا مريم العذراء . ومباركة وقت أن ولدت كلمة الآب . ولدته على الأرض لما متاعاً ، حتى خلص للبشرية من الموت والفساد ، فمن أجل هذا زفك مع يعقوب رئيس الآباء . وقول هذا هو بيت الله ، وهذا باب السماء ، وأيضاً نسبح مع المرتل داود قائلين . تكلموا من أجلك بكرامات يا مدينة الله . من قبل مخالقة المرأة الأولى . دخل الموت إلى العالم ، وتسلب على جنسنا ، ومن قبل مريم أشرفت لنا الحياة . وعقنا دفعة أخرى من المخالقة . لأن اليوم الذي ولدت فيه مريم العذراء ، والدة الإله الطاهرة . هيك الآب . الموت رأى خاف . واضطرب الجحيم . لما أبصرا مظلة الله . التي خلقها وصنعها مع الناس . لأن الأعداء زماناً . اصطلحوا مع الله دفعة أخرى . بتجسده الطاهر ، من والدة الإله الطاهرة مريم . كل الحكاء الذين على الأرض . إذا ما اجتمعوا معاً . لا يبلغوا كرامتك يا مريم العذراء . لأن ابنك الوحيد راكب على أفرحك المقدمة . وهو جالس عن يمين أبيه . على كرسي مجده . من يقدر أن ينطق بكرامة مريم . لأن ابن الله الحبيب أتى وتجد منها . اشفى فيها يا سيدتنا كلنا والدة الإله مريم أم مخلصنا . لهنقر لنا خطايانا .



اليوم الثاني من شهر بشنس المبارك
 نياحة أنبا تادرس تلميذ الأنبا باخوميوس

طرح بلحن آدام .
 φαι ηχος αδαμ .

Δωμινι τηροτ μεφοοτ : παιοτ νεμ παςνηοτ :
 θωοττ δεν οτραυι : δεν οτηλυτ `νςποτΔη .

`ντεπερψαι δεν πίπνετμα : νεμ τψτχη
 νεμ πιποτς : δεν περψμετ` : `ντε αββα
 Θεοδωρος .

التفسير : تعالوا كلكم اليوم يا أبائي واخوتي . واجتمعوا بفرح وباجتهاد عظيم . لنعيد بالروح والنفس والعقل في تذكرك أنبا تادرس . لأنه صار مرشداً لأمم كثيرة . عوضاً عن أبيه أنبا باخوميوس . من يقدر أن يتكلم بحسن سيرتك . يا أمانا القديس أنبا تادرس . صرت متحفظاً مثل الملائكة في البتولية . من أجل اسم المسيح . أنت ملاك على الأرض . وغير إنسان في السموات . أنت حفظت التواضع . فرفعك الله بغناه . بكيت قليلاً في